

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	78 (1987)
<b>Heft:</b>	7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

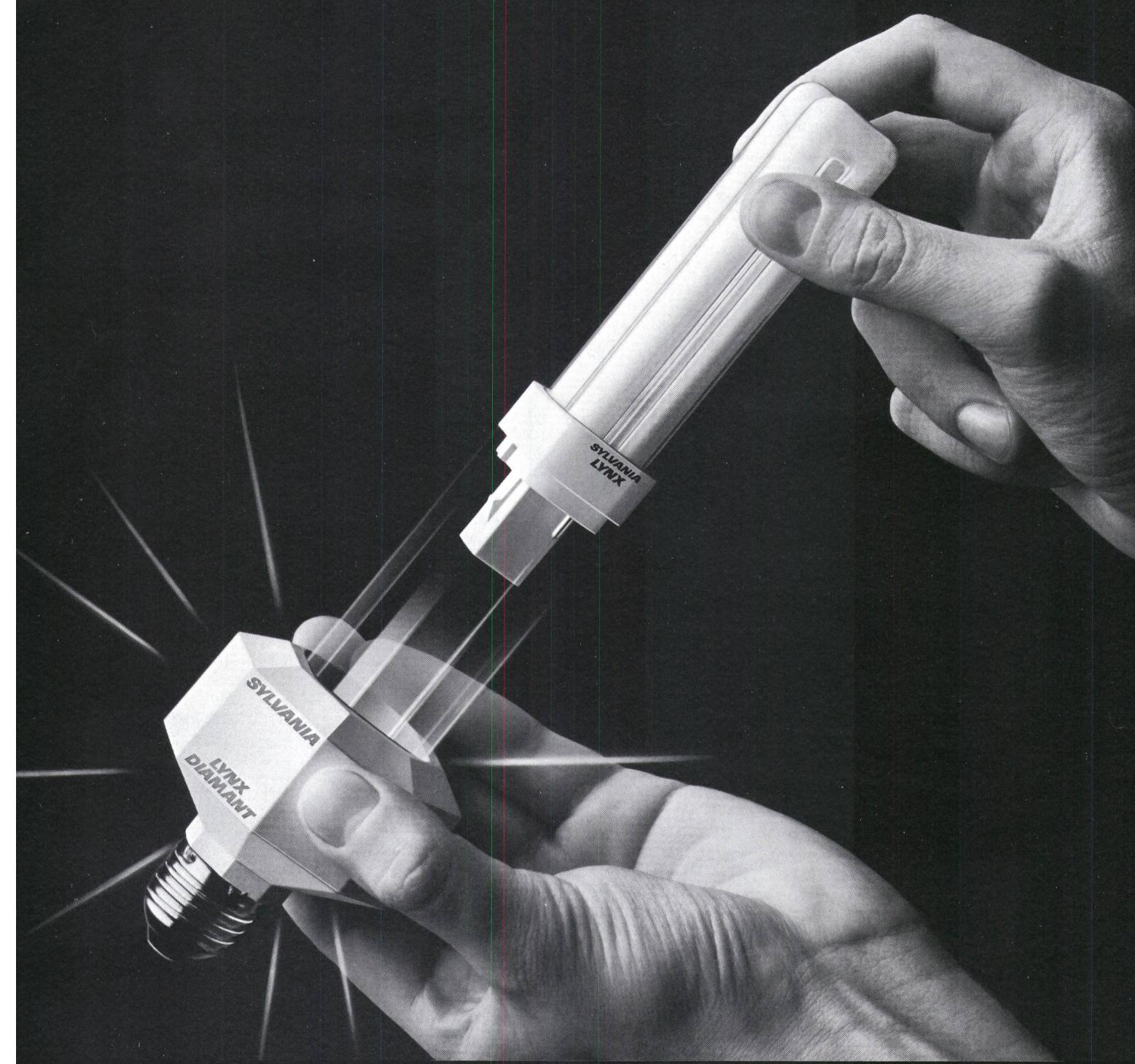
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LYNX-DIAMANT



## Mit Sylvania's brillantem Adapter passt jetzt das modernste Licht in jede herkömmliche Fassung.

Norauf viele gewartet haben: Eine Kompakt-Leuchtstofflampe, die auch ohne das teure Vorschaltgerät ersetzt werden kann. Lynx-Diamant – das neue und revolutionäre, 2teilige Lichtsystem.

Einerseits die energiesparende Lynx Kompakt-Leuchtstofflampe – andererseits der neue, diamantförmige Adapter von Sylvania, dessen Lebensdauer der von 10 Lampen entspricht und der ausserdem mit einer 5jährigen Garantie versehen ist.

Wenig Energieverbrauch, warmes, angenehmes Licht, vereinfachter Unterhalt und lange Lebensdauer verleihen dieser Lichtquelle glänzende Anwendungseigenschaften im Innen- und Außenbereich.

**Sylvania Lynx-Diamant – die brillante Verbindung.**

**Coupon:** Bitte senden Sie weitere Informationen über Sylvania Lynx-Diamant.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

SEV

# SYLVANIA

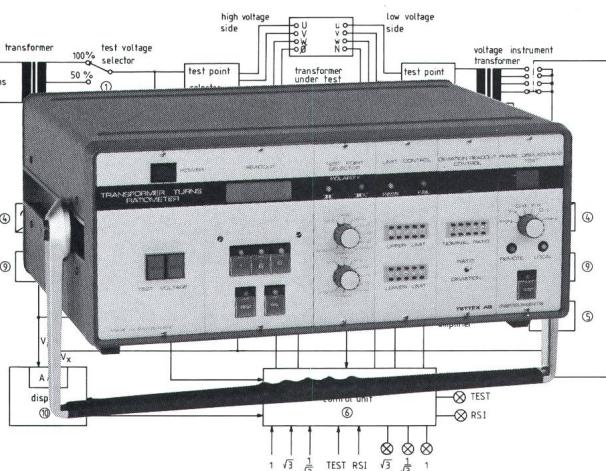
# GTE

GTE SYLVANIA AG, 4, ch. des Léchères, 1217 Meyrin, Tel. 022/82 00 72, Tx 28 233

# TRADITION PRÄZISION GENERATION

## Windungszahl- verhältnis- Prüfgerät für Transformatoren

Typ 2791



- Vollautomatische Messung
- Grosser Messbereich
- Digitale Anzeige
- Hohe Genauigkeit
- Misst tatsächliches Windungszahlverhältnis unterschiedlicher Schaltergruppen an Drei-phasentransformatoren ohne umzurechnen
- Erregungsspannung 75 oder 150 V
- Tragbares Gerät. Bequemes Messen auch bei Schräg- oder Senkrechtkstellung des Gerätes

### Optionen

Einschübe für:

- Grenzwerteinstellungen
- Fehleranzeige in %
- Kennzahlermittlung von Dreiphasen- transformatoren
- IEEE 488 Schnittstelle

**Tettex Instruments**

Tettex AG  
Rotbuchstrasse 45  
Postfach, CH-8042 Zürich  
Telefon 01-361 46 80  
Telex 52 460 Tettex CH

# Rauch- und Qualment- wicklung.

Unsere Antwort: RADOX 125, das qualitätsgeprüfte Sicherheitskabel. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



**HUBER + SUHNER AG**

### Geschäftsbereich Kabel

CH-8330 Pfäffikon ZH

01 952 22 11

CH-9100 Herisau

071 53 41 11

**Wir sorgen  
dafür,  
dass Sie in  
Verbindung  
bleiben.**

Mit unserem  
neuen,  
elastischen  
Etiro-Kabel.



Das flache, 4-adrige Kabel mit Lahnleitern und Polymer- isolation wird nach Schweizerpatenten in Wohlen hergestellt.

**Spiralkabel für die Mess-, Computer- und Fernmeldetechnik**

**HOWAG**

Howag AG, 5610 Wohlen  
Kabel- und Kunststoffwerk  
Telefon 057-22 32 42

# Strassenbeleuchtung



Tunnelbeleuchtung



Industriehallen-Beleuchtung



Bürobeleuchtung



Die ATB ist offizieller Vertreter und Direktimporteur  
des grössten Lampenherstellers der Welt, der **GENERAL ELECTRIC**®  
Bei ATB erfahren Sie alles über den funktionellen  
und ökonomischen Einsatz der General Electric-Lampen.

Kompetent  
für Lichttechnik.

**ATB**

Aktiengesellschaft  
für technische  
Beleuchtung

Seebergstrasse 1  
8952 Schlieren ZH  
Tel. 01/730 77 11 Tx 57431 atb ch

Sportplatz- und  
Stadionbeleuchtung



Weil Sie **ein guter**

## Betriebselektriker

sind, haben Sie bereits einen **guten Job. Oder doch nicht?**

Wir sind ein mittelgrosser Fabrikationsbetrieb für Milchproduktespezialitäten auf dem Hirzel.

Als gelernter Elektromonteur mit einigen Jahren Erfahrung sind Sie verantwortlich für Wartungs-, Unterhalts-, Reparatur- und Anpassungsarbeiten an unseren Anlagen.

Die Aufgaben sind vielseitig. Sie arbeiten in einem kleinen Team weitgehend selbstständig.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Richten Sie Ihre Bewerbung an:

**HIRZ Frischprodukte AG**, Frau P. Estermann  
8816 Hirzel, Telefon 01 / 729 12 41 oder 729 11 11

300



Das Eidg. Flugzeugwerk Emmen ist Partner der Schweizer Luftwaffe, der Wissenschaft und der in- und ausländischen Privatindustrie. Seine Aufgaben auf den Gebieten der Luft- und Raumfahrt und Lenkwaffen sind vielfältig und anspruchsvoll.

Zur Verstärkung unserer Gruppe Systemsoftware und Simulation suchen wir einen

## Elektroingenieur ETH

### Aufgabenbereich:

- Entwickeln von Programmkonzepten, Algorithmen und Programmen
- Betreuen von Änderungen an grossen Softwareprogrammen für Systeme und Prüfgeräte
- Konzipieren und Entwickeln von System-Simulatoren (Hard- und Software)
- Stellvertretung des Gruppenleiters Systemsoftware und Simulation

### Anforderungen:

- breite elektronische Grundausbildung
- Erfahrung in der Entwicklung von industriellen Elektronikschaltungen oder Rechnerhardware
- gute Englischkenntnisse, Französisch erwünscht

Sind Sie Schweizer Bürger und interessieren Sie sich für diese Aufgabe, freut sich unser Personalchef Herr Studer auf Ihre schriftliche Bewerbung. Er steht Ihnen auch gerne für telefonische Auskünfte zur Verfügung (Tel. 041 / 59 44 52).

**Eidg. Flugzeugwerk Emmen, Personaldienst, 6032 Emmen**

316



## L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours trois postes de

### professeur d'informatique

Ces professeurs auront pour mission de développer une activité d'enseignement et de recherche dans l'un des domaines suivants:

- Architecture des systèmes informatiques
- Bases de données
- Infographie
- Périphériques
- Systèmes distribués et parallèles

L'Ecole attend de ces nouveaux professeurs une grande expérience pratique dans le développement et l'utilisation de systèmes informatiques, une large ouverture d'esprit, des talents pédagogiques confirmés et d'excellentes aptitudes à la recherche personnelle.

**Délai d'inscription:** 30 septembre 1987

**Entrée en fonction:** à convenir

Les personnes intéressées voudront bien demander les dossiers relatifs à ces postes au:

**Secrétariat général de l'Ecole polytechnique  
fédérale de Lausanne  
CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse**

312

## EKW

Wir sind eine bedeutende Unternehmung in Graubünden und betreiben zwei Kraftwerke von 100 und 288 MW mit grossen Stauanlagen und einem Verteilnetz in 380/220/50/16 kV. Jährlich werden 1 Mia. kWh erzeugt. Unser

### Leiter des Technischen Büros

zieht sich vorzeitig von seinem Posten zurück. Als Nachfolger suchen wir einen initiativen, tüchtigen

### Elektroingenieur

#### Tätigkeitsgebiet:

- Unterhalt der elektromechanischen und baulichen Anlagen der weitgehend automatisierten Kraftwerke sowie Planung und Überwachung der Erneuerungsarbeiten und Revisionen
- Projektierung von neuen Schaltanlagen, Unterwerken und Netzverstärkungen, Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für Planung und Bau neuer Kraftwerke

#### Anforderungen:

- Abschluss einer Ingenieur- oder Hochschule, mehrjähr. Praxis
- Erfahrung in Projektierung und Montage von Kraftwerken
- Unternehmerisches Denken, hohe Kooperationsbereitschaft
- Sprachen: Deutsch, Italienisch und wenn möglich Romanisch

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in fortschrittlicher Unternehmung und gute Arbeitsbedingungen sowie eine Dienstwohnung in Zernez.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

**Direktion der Engadiner Kraftwerke AG, 7530 Zernez**  
Telefon 082 / 813 33

304

**SCHAFFNER**

## Elektronische Komponenten und Geräte

Wir sind eine Tochterfirma der Elektrowatt AG und gehören zu den weltweit führenden Firmen in der Herstellung von Komponenten und Geräten auf einem Spezialgebiet der Elektronik.

Im Zuge einer Neuorganisation ist die Position

## Leiter der Zentralstelle Technik (Elektro-Ing. HTL)

zu besetzen.

Die Zentralstelle umfasst folgenden vielseitigen Aufgabenbereich:

- Typenprüfung von Einkaufsmaterialien und -komponenten
- Qualifikation der eigenen Produkte
- Kontakt mit den nationalen Prüfstellen
- Kontakt mit internat. Normengremien
- Ausarbeiten und Überwachen der hausinternen Normen
- Bewirtschaften der techn. EDV-Daten

Von unserem zukünftigen Leiter erwarten wir:

- Führungsfähigkeit
- messtechnische und/oder technologische Erfahrung im Bereich elektronischer und mechanischer Komponenten
- gute Englischkenntnisse

Wir bieten:

- Kaderstelle auf Stufe Gruppenleiter
- fortschrittliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen
- umfassende fachliche und organisatorische Ausbildung, auch im Ausland (USA, UK)

Wenn Sie Interesse an dieser anspruchsvollen Stelle haben, zögern Sie nicht, uns Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und einigen handschriftlichen Notizen einzureichen. Für allfällige Fragen steht Ihnen unser Herr P. Fluri gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

**Schaffner Elektronik AG  
4708 Luterbach**

Telefon 065 / 41 11 81

313

# Auf der Ideallinie steuern...



...bedeutet für den Autorennfahrer, das Ziel in der kürzesten Fahrzeit erreichen.

**Rittmeyer misst, überwacht, steuert und leitet in Elektrizitäts-, Fernwärme- und Gasversorgungen.**

Präzision und ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein, Wirtschaftlichkeit, hohe Betriebsicherheit sind für uns eine tägliche Herausforderung bei der Herstellung von Geräten, Systemen und Anlagen für die Wasser- und Energiewirtschaft.



**rittmeier**

Mess- und Leittechnik für Elektrizitäts-, Fernwärme- und Gasversorgungen.

Rittmeyer AG  
Postfach 2143  
6300 Zug  
042/33 19 91





# optofil®

Lichtwellenleiter-  
Kabel...

glasklare  
Spitzentechnologie  
von

Dätwyler AG  
Schweizerische Kabel-,  
Gummi- und  
Kunststoffwerke  
CH-6460 Altdorf/Schweiz  
Telefon 044 - 4 11 22

**Dätwyler**